

eZilight®  
make it easy

# MANUEL D'UTILISATION\*

\*User manual / Bedienungsanleitung / Manual de usuario /  
Manualeutente / Gbruikershandleiding / Podręcznik użytkownika

## eZilight® Mosquito racket

### Besoin d'aide avec votre produit ?

Need help with your product?  
Benötigen Sie Hilfe zu Ihrem Produkt?  
¿Necesita ayuda con su producto?  
Hai bisogno di aiuto con il tuo prodotto?  
Hulp nodig met uw product?



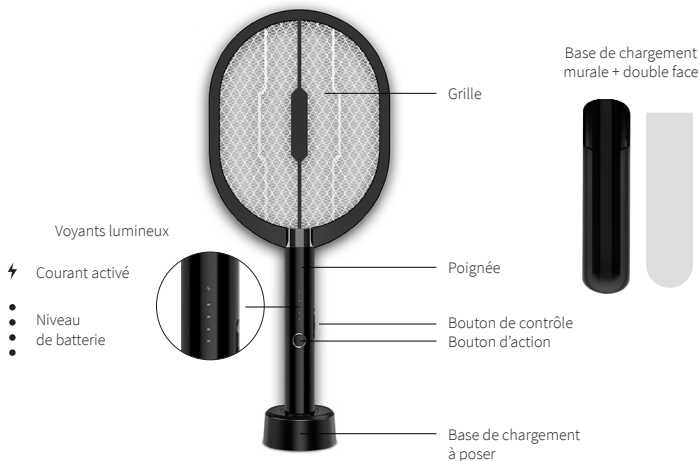
### Enregistrez votre produit !

Register your product!  
Registrieren Sie Ihr Produkt!  
Registre su producto  
Registra il tuo prodotto!  
Registreer uw product!



EZilight® est une marque de la société E.ZICOM®  
EZilight® is an E.ZICOM® company brand / EZilight® es una marca de la empresa E.ZICOM®  
EZilight® ist eine Marke der Firma E.ZICOM® / EZilight® è un marchio di E.ZICOM®.  
EZilight® is een handelsmerk van E.ZICOM®.

# Produit



# Utilisation



Lampe éteinte

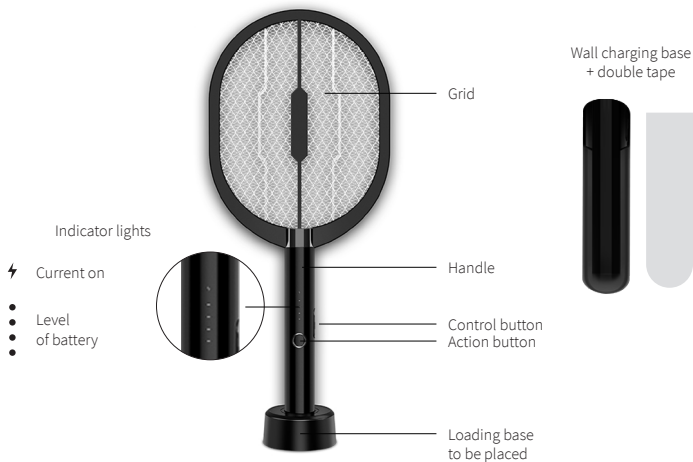


**Mode Catch**  
Tenez la raquette dans votre main et appuyer sur le bouton rond à proximité d'un moustique



**Mode Auto**  
Placer l'appareil sur sa base de chargement de table ou murale. Le courant de la raquette est actif, les moustiques sont automatiquement attrapés.

# Product



# Use



Lamp off

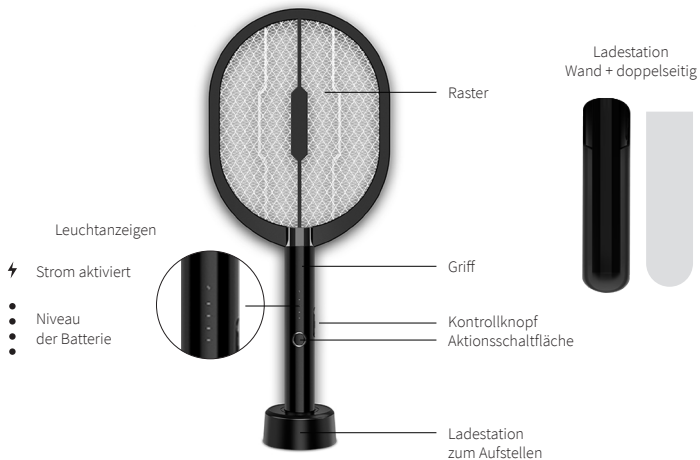


Catch mode  
Hold the racket in your hand and press the round button near a mosquito



Auto mode  
Place the device on its table or wall charging base. The current of the racket is active, the mosquitoes are automatically caught.

# Produkt



## Verwendung



Lampe aus



**Catch-Modus**  
Halten Sie den Schläger in der Hand und drücken Sie den runden Knopf in der Nähe einer Mücke.



**Auto-Modus**  
Stellen Sie das Gerät auf seine Tisch- oder Wandladestation. Der Strom des Schlägers ist aktiv, Mücken werden automatisch gefangen.

## Producto



## Utilice



Lámpara  
apagada

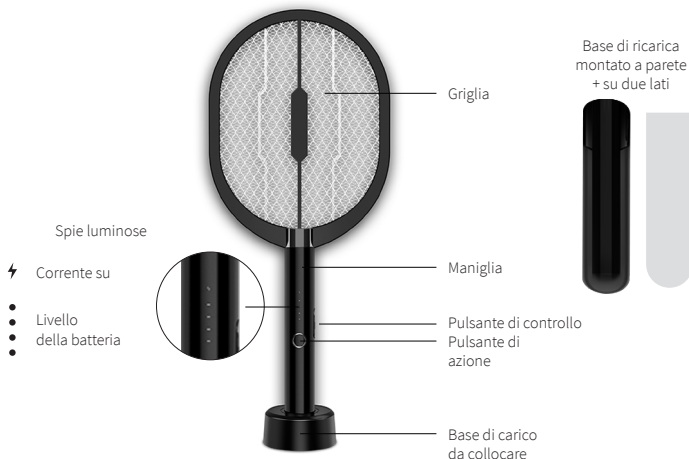


Modo de captura  
Sostenga la raqueta en la mano y  
presione el botón redondo cerca  
de un mosquito



Modo automático  
Coloca el dispositivo en su base de carga de  
mesa o de pared. La corriente de la raqueta  
está activa, los mosquitos son atrapados  
automáticamente.

## Prodotto



## Usa



Lampada spenta

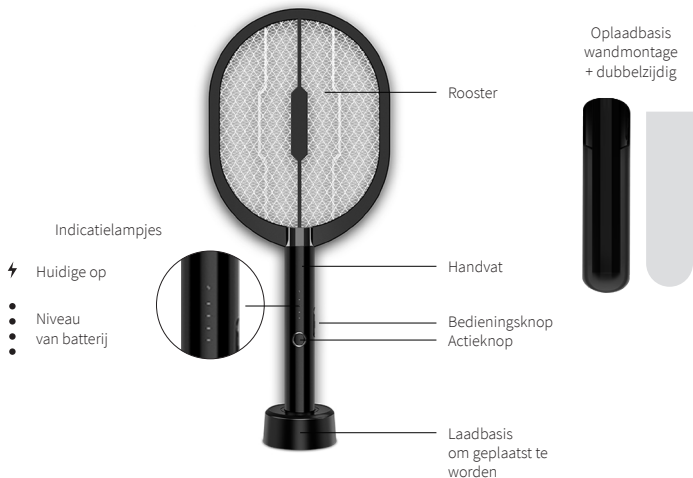


Modalità di cattura  
Tenere la racchetta in mano e premere il pulsante rotondo vicino a una zanzara



Modalità automatica  
Posizionare il dispositivo sul suo tavolo o sulla base di ricarica a muro. La corrente della racchetta è attiva, le zanzare sono automaticamente catturate.

## Product



## Gebruik



Lamp uit



Vangstand  
Hou het racket in je hand en druk op de ronde knop bij een mug



Auto mode  
Plaats het toestel op zijn tafel of op de oplaadbasis in de muur. De stroom van het racket is actief, de muggen worden automatisch gevangen.

- FR-1** Ne pas toucher le réseau haute tension avec les doigts ou un corps conducteur pour éviter tout choc électrique.
2. Ne pas laisser l'appareil dans un endroit inaccessible aux enfants ou aux personnes incapables.
3. Ne pas pulvériser d'insecticides sur l'appareil.
4. Ne pas placer l'appareil dans un endroit rempli de liquide inflammable ou volatile destiné à être utilisé en cas d'incendie.

5. Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit rempli de vapeur, de poussière explosive, dans une grange ou autre.
6. Garder l'appareil dans un endroit sec et éviter de l'utiliser à l'extérieur sous la pluie pour éviter tout court-circuit.
7. Ne pas couvrir l'appareil avec du papier journal, une nappe ou des rideaux après l'usage.
8. Éviter de regarder directement la

- source lumineuse pendant une longue période, une distance d'au moins 30 cm est recommandée.
9. Garder vos mains sèches lorsque vous utilisez l'alimentation électrique.
10. Ne pas rincer à l'eau pour éviter tout dysfonctionnement.
11. Éteindre l'appareil lors du nettoyage, le boîtier à moustique est détachable.
12. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant

- une longue période, veuillez débrancher l'alimentation électrique.
13. Contacter le service après-vente pour tout problème d'utilisation. Ne pas éliminer sans autorisation.
14. Lorsque le cordon d'alimentation ou le tube de la lampe sont endommagés, afin d'éviter tout danger, il doit être remplacé par un professionnel, ne pas l'ouvrir sans autorisation.

- EN-1** Do not touch the high voltage network with your fingers or any conductive body to avoid electric shock.
2. Do not leave the appliance in a place accessible to children or incapacitated persons.
3. Do not spray insecticide on the unit.
4. Do not place the unit in a location filled with flammable or volatile liquids intended for use in a fire.

5. Do not use the unit in a place filled with steam, explosive dust, in a barn or the like.
6. Keep the unit in a dry place and avoid using it outdoors in the rain to prevent short-circuiting.
7. Do not cover the unit with newspaper, tablecloth or curtains after plugging it in.
8. Avoid looking directly at the light source for a long time, a distance of at least 30

- cm is recommended.
9. Keep your hands dry when switching on the power supply.
10. Do not rinse with water to avoid malfunctioning.
11. Turn off the unit when cleaning, the mosquito housing is detachable.
12. If you do not use the device for a long period of time, please unplug the

- power supply.
13. Contact the service department for any problems with the unit. Do not disassemble without permission.
14. When the power cord or lamp tube is damaged, in order to avoid any danger, it should be replaced by a professional, do not open it without permission.

- DE-1** berühren Sie das Hochspannungsnetz nicht mit den Fingern oder einem leitenden Körper, um einen Stromschlag zu vermeiden.
2. Lassen Sie das Gerät nicht an einem Ort, der für Kinder oder unfähige Personen zugänglich ist.
3. Besprühen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden.
4. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, der mit brennbaren oder flüchtigen Flüssigkeiten gefüllt ist, die im Brandfall

- verwendet werden sollen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort, der mit Dampf, explosivem Staub, in einer Scheune oder anderem gefüllt ist.
6. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf und verwenden Sie es nicht im Freien bei Regen, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
7. Decken Sie das Gerät nach dem Einstecken nicht mit Zeitungspapier, einer Tischdecke oder Vorhängen ab.

8. Vermeiden Sie es, über einen längeren Zeitraum direkt in die Lichtquelle zu schauen; ein Abstand von mindestens 30 cm wird empfohlen.
9. Halten Sie Ihre Hände trocken, wenn Sie das Netzteil einschalten.
10. Nicht mit Wasser absprühen, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
11. Schalten Sie das Gerät beim Reinigen aus, das Mückengehäuse ist abnehmbar.
12. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht

- benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose.
13. Wenden Sie sich bei Problemen mit der Nutzung an den Kundendienst. Nehmen Sie das Gerät nicht ohne Genehmigung auseinander.
14. Wenn das Netzkabel oder das Lampenrohr beschädigt ist, muss es, um Gefahren zu vermeiden, von einem Fachmann ausgetauscht werden, öffnen Sie es nicht ohne Erlaubnis.

- ES-1** No toque la red de alta tensión con los dedos o cualquier cuerpo conductor para evitar una descarga eléctrica.
2. No deje el aparato en un lugar accesible para los niños o personas incapacitadas.
3. No rocíe insecticida en la unidad.
4. No coloque la unidad en un lugar con líquidos inflamables o volátiles destinados a un incendio.

5. No utilice la unidad en un lugar lleno de vapor, polvo explosivo, en un granero similar.
6. Mantenga la unidad en un lugar seco y evite utilizarla al aire libre bajo la lluvia para evitar cortocircuitos.
7. Tener la unidad en un lugar que no sea periódico, manteles o cortinas después de enchufarla.
8. Evite mirar directamente a la fuente de luz durante mucho tiempo, se recomienda

- una distancia de al menos 30 cm.
9. Mantenga las manos secas cuando conecte la fuente de alimentación.
10. No aclarar con agua para evitar un mal funcionamiento.
11. Al usar el mosquito cuando la limpie, la carcasa del mosquito es desmontable.
12. Si no utiliza el aparato durante un largo periodo de tiempo, desconecte la

- alimentación.
13. 13. Póngase en contacto con el servicio técnico para cualquier problema con la unidad. No desmonte sin permiso.
14. Cuando el cable de alimentación o el tubo de la lámpara están dañados, para evitar cualquier peligro, deben ser sustituidos por un profesional, no los abra sin permiso.

- IT-1** Non toccare la rete ad alta tensione con le dita o con qualsiasi corpo conduttore per evitare scosse elettriche.
2. Non lasciare l'apparecchio in un luogo accessibile ai bambini o a persone incapaci.
3. Non spruzzare insetticida sull'unità.
4. Non collocare l'unità in un luogo pieno di liquidi infiammabili o volatili destinati ad essere utilizzati in un incendio.
5. Non utilizzare l'unità in un luogo

- pieno di vapore, polvere esplosiva, in una stalla o simile.
6. Tenere l'unità in un luogo asciutto ed evitare di usarla all'aperto sotto la pioggia per evitare cortocircuiti.
7. Non coprire l'unità con giornali, tovaglie o tende dopo averla collegata.
8. Evitare di guardare direttamente la fonte di luce per molto tempo, si raccomanda una distanza di almeno 30 cm.

9. Tenere le mani asciutte quando si accende l'alimentazione.
10. Non risciacquare con acqua per evitare malfunzionamenti.
11. Spegnerne l'unità quando si pulisce, l'alloggiamento della zanzara è staccabile.
12. Se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo di tempo, si prega di scollegare l'alimentazione.
13. 13. Contattare il servizio di assistenza

- per qualsiasi problema con l'unità. Non smontare senza autorizzazione.
14. Quando il cavo di alimentazione o il tubo della lampada è danneggiato, al fine di evitare qualsiasi pericolo, dovrebbe essere sostituito da un professionista, non aprirlo senza permesso.

- DE-1** Raak het hoogspanningsnet niet aan met uw vingers of een geleidend lichaam om elektrische schokken te voorkomen.
2. Laat het apparaat niet achter op een plaats die toegankelijk is voor kinderen of onbekwame personen.
3. Spuit geen insecticide op het toestel.
4. Plaats het toestel niet op een plaats met ontvlambare of vluchtige vloeistoffen die bedoeld zijn voor gebruik in een brand.

5. Gebruik het toestel niet op een plaats met stoom, explosief stof, in een schuur of bijder gelijks.
6. Behoud het apparaat op een droge plaats en gebruik het niet buiten in de regen om kortsluiting te voorkomen.
7. Bedek het toestel niet met kranten, tafelkleden of gordijnen nadat u de stekker in het stopcontact heeft gestoken.
8. Kijk niet te lang rechtstreeks in de

- lichtbron; een afstand van ten minste 30 cm wordt aanbevolen.
9. Hou uw handen droog bij het inschakelen van de voeding.
10. Niet afspoelen met water om storingen te voorkomen.
11. Schakel het apparaat uit bij het schoonmaken het muggenhuis afneembaar.
12. Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, dient u de stroomtoevoer

- te onderbreken.
13. 13. Neem contact op met de serviceleider voor eventuele problemen met het toestel.
14. Wanneer het netsnoer of de lampbus beschadigd is, moet het, om gevaar te vermijden, door een vakman worden vervangen, open het niet zonder toestemming.



- FR-1** Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.
- EN-1** The symbol on this device indicates that

it cannot be disposed of with household waste. You must dispose of it at a recycling centre for electrical and electronic waste. Disposal must be made in accordance with local waste regulations. For further information on the treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local municipality, your local waste disposal service or the dealer of the appliance.

**DE-1** Das Symbol auf diesem Gerät bedeutet, dass es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen es in einem Recyclingzentrum für elektrische und elektronische Abfälle entsorgen. Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Abfallvorschriften erfolgen. Für weitere Informationen zur Behandlung, Verwertung und zum Recycling dieses Geräts

wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, den örtlichen Müllabfuhrdienst oder den Händler des Geräts.

**ES-1** El símbolo de este aparato indica que no puede eliminarse con la basura doméstica. Debes eliminarlo en un centro de reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe realizarse de acuerdo con la normativa local sobre residuos. Para obtener más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su municipio, con el servicio local de eliminación de residuos o con el distribuidor del aparato.

**IT-1** Il simbolo su questo dispositivo indica che non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Deve smaltirlo in un centro di riciclaggio di rifiuti elettrici ed elettronici. Lo

smaltimento deve essere fatto in conformità con le norme locali sui rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo apparecchio, si prega di contattare il comune, il servizio locale di smaltimento dei rifiuti o il rivenditore dell'apparecchio.

**NL-1** Het symbool op dit apparaat geeft aan dat het niet met het huishuifl mag worden weggegooid. U moet het inleveren bij een recyclingcentrum voor elektrisch en elektronisch afval. Verwijdering dient te geschieden in overeenstemming met de plaatselijke afvalvoorschriften. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit apparaat kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw plaatselijke afvalverwijderingsdienst of de dealer van het apparaat.